

مہتا نے پوچھا: ”تم بہت ڈر رہی تھیں؟“  
پہلے تو ڈری مگر پھر مجھے یقین ہو گیا کہ تم، ہم دونوں کی حفاظت کر سکتے

ہو۔“

مہتا نے فخر سے مالتی کو دیکھا۔ اس کے چہرے پر تکان کی سرخی  
کے ساتھ چمک بھی تھی۔ بولے: ”مجھے یہ سن کر اتنی خوشی ہو رہی ہے کہ تم نہ  
سمجھ سکو گی مالتی؟“

”تم نے سمجھا یا کب؟ اٹا اور جنگلوں میں گھسٹنے پھرتے ہو۔ ابھی پھر لوٹتے  
وقت یہی نالا پار کرنا ہو گا۔ تم نے کیسی آفت میں جان ڈال دی مجھے تمہارے  
ساتھ رہنا پڑے تو ایک دن نہ پڑے۔“

مہتا مسکرائے۔ ان الفاظ کا اشارہ خوب سمجھ رہی تھی۔

”تم مجھے اتنا دشت سمجھتی ہو! اور جو میں کہوں کہ تم سے محبت کرتا  
ہوں، مجھ سے بیاہ کر دو گی؟“

ایسے سنگدل سے کون بیاہ کرے گا؟ رات دن جہلا کر مار  
ڈالو گے! اور محبت بھری آنکھوں سے دیکھا گویا کہہ رہی ہو۔ اس کا مطلب  
تم خوب سمجھتے ہو۔ اتنے نادان نہیں۔“

مہتا نے جیسے ہوش میں آ کر کہا: ”تم سچ کہتی ہو مالتی! میں کسی عورت  
کو خوش نہیں رکھ سکتا۔ مجھ سے کوئی عورت پریم کا سوانگ نہیں کر سکتی۔  
میں اس کے دل کی گہرائی تک پہنچ جاؤں گا۔ پھر سمجھے اس سے مغارت  
ہو جائے گی۔“

مالتی کانپ اٹھی۔ ان باتوں میں کتنی سچائی تھی، پوچھا: ”اچھا

بتاؤ تم کیسی محبت سے مطمئن ہو گے؟“

بس یہی کہ جو دل میں ہو، وہی زبان پر ہو۔ میرے نزدیک رنگ رو اور ناز و انداز کی قیمت اتنی نہیں ہے جتنی ہونی چاہیے۔ میں وہ خوراک چاہتا ہوں جس سے روح کی آسودگی ہو۔ متحرک اور جاذب اشیاء کی ضرورت نہیں۔“

مالتی نے ہونٹ سیکر کر گہری سانس کھینچتے ہوئے کہا: ”تم سے کو پیش نہ پائے گا۔ ایک ہی گھاگھ ہو۔ اچھا بتاؤ، میرے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟“

مہتا نے شرارت سے مسکرا کر کہا: ”تم سب کچھ کر سکتی ہو۔ دانا، ہوشیار ہو، طبع ہو، رحم دل ہو، شوخ ہو، خود دار ہو، تیاگ کر سکتو مگر محبت نہیں کر سکتیں۔“

مالتی نے تیز نگاہ سے تاک کر کہا: ”جھوٹے ہو تم، بالکل جھوٹے مجھے تمہارا یہ دعویٰ بے دلیل معلوم ہوتا ہے کہ تم عورت کے دل تک پہنچ جاتے ہو۔“

دونوں نالے کے کنارے کناڑے حلے جا رہے تھے بارہ بج تھے مگر اب مالتی کو نہ آرام کی خواہش تھی، نہ واپسی کی۔ آج کی گفتگو میں ایسا مزہ آ رہا تھا جو اس کے لئے بالکل نیا تھا۔ اس نے کتنے ہی عالموں اور لیڈروں کو ایک مسکراہٹ میں، ایک جوتن میں، ایک بات میں احمق بنا چھوڑ دیا تھا۔ ایسی ریت کی دیوار پر وہ زندگی کی بنیاد نہیں قائم کر سکتی۔ آج اسے وہ سخت اور ٹھوس پتھر سی زمین مل گئی جو پہاڑوں سے جھگڑا نکال رہی تھی اور یہ سختی اسے زیادہ سوزیادہ فریفتہ کئے لیتی تھی۔

دھاتیں کی آواز ہوئی۔ ایک لال سرنارے پراڑا جا رہا تھا مہتا

نشانہ مارا چڑیا چوٹ کھا کر بھی کچھ دور اڑی۔ پھر بیچ دھار میں گر پڑی اور لہروں کے ساتھ بہنے لگی۔

”اب“

”ابھی جا کر لاتا ہوں، جاتا کہاں ہے؟“

یہ کہتے ہی وہ ریت میں دوڑے اور بندوق کنارے پر رکھ کر پانی میں کود پڑے اور بہاؤ کی طرف تیرنے لگے مگر نصف میل تک پوزا زور لگانے پر بھی وہ چڑیا کو نہ پاسکے۔ چڑیا مگر بھی گویا اڑی جا رہی تھی! دفعتاً انھوں نے دیکھا کہ ایک، نوجوان لڑکی کنارے کی ایک جھونپڑی سے نکلی چڑیا کو بہتا دیکھ کر ساڑی کو رانوں تک چڑھایا اور پانی میں کود پڑی۔ ایک لمحے میں اس نے چڑیا پکڑ لی اور مہتا کو دکھائی ہوئی بولی ”پانی سے نکل

آؤ۔ بابو جی! تمھاری چڑیا یہ ہے۔“

مہتا صاحب لڑکی کی چستی اور بہت دیکھ کر دنگ ہو گئے، فوراً کنارے کی طرف بڑھے اور ڈومنت میں اس کے پاس جا پہنچے۔

لڑکی کا رنگ تھا تو سیاہ اور گہرا سیاہ، کپڑے بہت ہی میلے اور گھٹونے، زلیور کے نام پر صرف ہاتھوں میں دو دو موٹی چوڑیاں، سر کے بال ابھی اور کھیرے ہوئے، چہرہ کا کوئی حصہ الیا نہیں جسے سندریا سٹول کہا جاسکے، مگر وہاں کی صاف آب و ہوا نے اس کی سیاہی میں ایسی ملاحظت بھر دی تھی اور قدرت کی گود میں بل کر اس کے اعضائے استے سٹول اور کسے ہوئے اور پھرتیلے ہو گئے تھے کہ شباب کی تصویر کے لئے اس سے بہتر نمونہ ملنا مشکل تھا۔ اس کی عمدہ صحت گویا مہتا کے دل میں سکت اور چمک لارہی تھی۔

بہتانے اس کا شکریہ ادا کرتے ہوئے کہا: ”تم بڑے موقع سے  
 پہنچ گئیں ورنہ مجھے نہ جانے کتنی دور تیرنا پڑتا۔“  
 لڑکی نے خوش ہو کر کہا: ”میں نے تمہیں تیرنے دیکھا تو دوڑی شکار  
 کھیلنے آئے ہو گے؟“

ہاں آئے تو تھے شکار ہی کھیلنے مگر دوپہر ہو گئی اور یہی ایک چڑیا  
 ملی ہے۔“

”تیسندو مارنا ہو تو میں اس کی جگہ دکھا دوں۔ رات کو یہاں  
 روج (روز) وہ پانی پینے آتا ہے۔ کبھی کبھی دوپہر میں بھی آ جاتا  
 ہے۔“

پھر ذرا شرما کر سر جھکائے ہوئے بولی: ”اس کی کھال میں دینی  
 بڑے گی۔ چلو میرے دوارے پر، وہاں پیل کی چھایا ہے، یہاں دھوپ  
 میں کب تک کھڑے رہو گے؟ کپڑے بھی تو بھیجے ہوئے  
 ہیں۔“

بہتانے اس کے بدن سے لپٹی ہوئی بھیگی ساڑی کی طرف دیکھ کر  
 کہا: ”تمہارے کپڑے بھی تو بھیجے ہوئے ہیں۔“  
 اس نے بے پروائی سے کہا: ”اُنہ، ہمارا کیا، ہم جنگل کے جو  
 ہیں۔ دن دن بھر دھوپ اور پانی میں کھڑے رہتے ہیں۔ تم تھوڑے  
 ہی رہ سکتے ہو۔“

لڑکی کتنی سمجھ دار ہے اور بالکل گنوار۔

”تم کھال لے کر کیا کر دو گی؟“

”ہمارے دادا ہاٹ میں بیچتے ہیں۔ یہی تو ہمارا کام ہی۔“

”لیکن دوپہر یہاں کاٹیں، تو تم کھلاؤ گی کیا؟“  
 زندگی نے شرماتے ہوئے کہا: ”تمہارے کھانے لایک (لایق) ہمارے  
 گھر میں کیا ہے؟ کتے کی روٹیاں کھاؤ تو دھری ہیں۔ چڑھے کا سامن پکا دو گی  
 تم بتاتے جانا جیسے نانا ہو۔ تھوڑا دو دودھ بھی ہے ہماری گائے کو ایک بار  
 تیسندوے نے گھیرا تھا۔ وہ اس کو سینگوں سے بھگا کر چلی آئی تھی۔  
 تب سے تیندو اس سے ڈرتا ہی۔“

”لیکن میں اکیلا نہیں ہوں، میرے ساتھ ایک عورت بھی ہے۔“  
 ”تمہاری گھر والی ہو گی۔“  
 ”نہیں گھر والی تو ابھی نہیں ہے، جان بچان کی ہے۔“  
 ”تو میں دوڑ کر ان کو بلائے لاتی ہوں، تم چل کر چھا نہیں میں  
 بیٹھو۔“

”نہیں، نہیں، میں بلائے لاتا ہوں۔“  
 ”تم تھک گئے ہو گے۔ سہرے کے باسی جیگل میں کابے کو کتے ہو گے؟  
 ہم تو جیگی آدمی ہیں۔ کنارے ہی پر تو کھڑی ہوں گی؟“  
 جب تک مہتا کچھ بولیں وہ ہوا ہو گئی۔ مہتا اوپر چڑھ کر پیل کے  
 سایہ میں بیٹھے تو اس آزادانہ زندگی سے انھیں رغبت پیدا ہو گئی سامنے  
 کا پہاڑی سلسلہ فلسفے کے اصولوں کی طرح ناقابلِ عبور اور نامتناہی دور  
 تک پھیلا ہوا گویا فہم و فراست کو وسعت دے رہا تھا، گویا دل اس  
 عقل کو، اس نور کو، اس عشق کو اس کی مجسم اور عظیم اُشان صورت میں کچھ  
 رہا ہو دور کی ایک بہت بلند چوٹی پر ایک چھوٹا سا مندر تھا جو اس ناقابلِ فہم  
 مقام میں گیان کی طرح ادبچاگر کھویا ہوا سا کھڑا تھا۔ گویا پرند وہاں تک

پر مار کر آرام و آسائش حاصل کرنا چاہتا ہی۔ مگر کہیں جگہ نہیں پاتا۔  
 مہتا انہیں خیالات میں غرق تھے کہ وہ لڑکی مس المتی کو سامنے لے آئینی  
 ایک جگہ پھول کی طرح دھوپ میں کھلی ہوئی اور دوسری گیلے کے پھول کی طرح  
 دھوپ سے زرد اور مرجھائی ہوئی۔

المتی نے بے دلی سے کہا: پیل کی چھاؤں بہت ابھی لگ رہی  
 ہی، کیوں؟ اور یہاں بھوک کے مارے جان نکلی جاتی ہے!“  
 لڑکی دوڑے دوڑے منکے اٹھ لائی اور بولی: تم جب تک یہیں  
 بیٹھو، میں دوڑ کر پانی لاتی ہوں۔ پھر چوڑھا جلاؤں گی اور میرے ہاتھ کا  
 کھاؤ تو میں چھین بھر میں باٹیاں بنا دوں گی، نہیں تو اپنا آپ سنگ لینا۔ ہاں  
 گیہوں کا آٹا میرے گھر میں نہیں ہے اور یہاں کہیں کوئی دوکان بھی نہیں ہے کہ لادوں  
 المتی کو مہتا پر غصہ آرہا تھا۔ بولی: تم یہاں کیا آکر پڑ رہی؟“  
 مہتانے چڑھاتے ہوئے کہا: ایک روز ذرا اس صحرائی زندگی کا  
 لطف بھی تو اٹھاؤ۔ دیکھو مکا کی روٹیوں میں کتنی لذت ہے۔“  
 ”مجھ سے وہ روٹیاں کھائی ہی نہ جائیں گی اور کسی طرح نگل بھی جاؤں  
 تو ہضم نہ ہوں گی۔ تمہارے ساتھ آکر میں بہت پچھتا رہی ہوں۔ راستہ  
 بھر دوڑا کے مار ڈالا اور اب یہاں لاکر ٹنک دیا۔“

مہتانے کپڑے اتار دئے تھے اور صرف ایک گیلہ جاگیا پہنے  
 ہوئے بیٹھے تھے۔ لڑکی کو منکے لے جاتے دیکھا تو اس کے ہاتھ سے چھین  
 لئے اور کنوئیں پر پانی بھرنے چلے۔ فلسفہ کے عمیق مطالعے میں بھی انھوں  
 نے اپنی صحت کی حفاظت کی تھی اور دونوں منکے لے کر چلتے ہوئے ان  
 کے بھرے ہوئے بازوؤں چوڑے سینے اور پٹھے دار رانوں سے

یونانی مجھے کے متناسب اعضا کی طرح ان کی قوت کا پتہ مل رہا ہے۔  
 لڑکی انھیں پانی کھینچتے ہوئے شوق کی نگاہوں سے دیکھ رہی تھی۔ وہ اب  
 کے رحم کے نہیں بلکہ اس کی عقیدت کے مستحق ہو گئے تھے۔

کنواں بہت گہرا تھا، کوئی ساٹھ ہاتھ، منگے بھاری تھے اور  
 صاحب درزش کے عادی ہوتے ہوئے بھی ایک مٹکا کھینچتے  
 سست پڑ گئے۔ لڑکی نے دوڑ کر ان کے ہاتھوں سے رسی چھین  
 لی اور بولی ”تم سے نہ کھینچے گا، تم جا کر کھاٹ پر بیٹھو، میں بھرے لانی  
 ہوں۔“

مہنا اپنی مردیت کی یہ توہین نہ سہ سکے۔ رسی اس کے ہاتھ سے پھر  
 لے لی اور زور دگا کر ایک لمحہ میں دوسرا مٹکا بھی کھینچ لیا۔ پھر دونوں ہاتھوں  
 میں دونوں منگے لئے ہوئے اگر جھونپڑی کے دروازے پر کھڑے ہو گئے  
 لڑکی نے آنا فانا آگ جلانی اور چڑھے کے پڑھیں دئے پھر چڑھے  
 سے اس کی بوٹیاں بنائیں اور چولھے میں آگ لے جا کر گوشت چڑھا دیا  
 اور چولھے کے پچھلے حصے پر کر دھائی میں دودھ اُبالنے لگی۔

اور مالتی بھویں چڑھائے چار بانی پر ادا اس پڑی ہوئی اس منظر کو اس  
 طرح دیکھ رہی تھی گویا اس کے آپریشن کی تیاری ہو رہی ہو۔  
 مہنا جھونپڑی کے دروازے پر کھڑے ہو کر لڑکی کی خانہ داریوں  
 کو شوق و رغبت سے دیکھتے ہوئے بولے ”مجھے بھی تو کوئی کام بتاؤ،  
 میں کیا کروں؟“

لڑکی نے ملائم جھڑکی کے ساتھ کہا ”تمہیں کچھ نہیں کرنا ہے۔ جا کر  
 بانی کے پاس بیٹھو، بیچاری بہت بھوکی ہیں، دودھ گرم ہوا جانا ہے، اسے

پلا دینا۔“

اس نے ایک گھرے سے آٹا نکالا اور گوندھنے لگی۔ مہتا اس کے اعصار کی خوشگوار حرکت دیکھتے رہے۔ لڑکی بھی زہ زہ کر انھیں کنکھیوں سے دیکھتے ہوئے اپنا کام کرنے لگتی تھی۔

مانتی نے پکارا: ”تم وہاں کیا کھڑے ہو؟ میرے سر میں شدت کا درد ہو رہا ہے۔ آدھا سر الیا بھٹا ہرٹا ہی جیسے گر جائے گا۔“

مہتا نے آکر کہا: ”معلوم ہوتا ہے، دھوپ لگ گئی ہے۔“

”میں کیا جانتی تھی کہ تم مجھے مار ڈالنے کے لئے یہاں لا رہی ہو؟“

”تمھارے ساتھ کوئی دوا بھی تو نہیں ہے؟“

کیا میں کسی مریض کو دیکھنے آرہی تھی جو دوا لے کر چلتی؟ میرا

ایک دواؤں کا کبس ہے وہ سمر کی میں ہے۔ آف! سر بھٹا جاتا ہے۔“

مہتا اس کے سرھانے زمین پر بیٹھ کر آہستہ آہستہ اس کا سر سہلانے لگی۔ مانتی نے آنکھیں بند کر لیں۔

لڑکی ہاتھوں میں آٹا بھرے ہوئے، سر کے بال بکھیرے، آنکھیں

دھوئیں سے سُرخ اور اشک آلود، کل بدن پسینہ سے تر جس سے اُس کا

اُبھرا ہوا سینہ صاف جھلک رہا تھا، آکر کھڑی ہو گئی۔ اور مانتی کو آنکھیں

بند کئے پڑا دیکھ کر بولی: ”بائی کو کیا ہو گیا ہے؟“

مہتا بولے: ”سر میں بڑا درد ہے۔“

”پورے سر میں ہے کہ آدھے میں؟“

”آدھے میں بتاتی ہیں۔“

”دہنی طرف ہے کہ بائیں طرف؟“



”بائیں طرف“

میں ابھی دوڑ کر ایک دوالا لاتی ہوں جسے گھس کر لگاتے ہی اچھا ہو جائے گا۔“

”تم اس دھوپ میں کہاں جاؤ گی؟“

لڑکی نے سنا ہی نہیں۔ تیزی سے ایک طرف جا کر پہاڑیوں میں غائب ہو گئی۔ کوئی آدھ گھنٹے بعد مہتا نے اسے اپنی پہاڑی پر چڑھتے دیکھا۔ دور سے بالکل گرہ یا سی لگ رہی تھی۔ دل میں سوچا کہ اس جنگلی چھوکری میں خدمت کا کتنا جذبہ اور کتنا علمی علم ہے۔ لو اور دھوپ میں آسمان پر چڑھتی چلی جا رہی ہے۔

مالتی نے آنکھیں کھول کر دیکھا بولی ”کہاں گئی وہ کلوٹی؟ غضب کی کالی ہی جیسے آنکھوں کا کندہ۔ اسے بھیج دو۔ رائے صاحب سے کہہ آئے کہ موٹر یہاں بھیج دیں۔ اس دھوپ میں میرا دم نکل جائے گا۔“

”کوئی دوالا لائے گئی ہے۔ کہتی ہے کہ اس سے آدھا سیسی کا درد بہت جلد دور ہو جاتا ہے۔“

ان کی دوائیں ان ہی کو نفع کرتی ہیں، مجھے نہ کریں گی۔ تم تو اس چھوکری پر لٹ ہو گئے۔ کتنے چھپھورے ہو! جیسی روح ویسے فرشتے۔“

مہتا کو تلخ سچائی کہنے میں تامل نہ ہوتا تھا، بولے ”کچھ باتیں تو اس میں ایسی ہیں کہ اگر تم میں ہوتیں تو تم سچ سچ دیوی ہو جاتیں۔“

”اس کی خوبیاں اسے مبارک ہوں! مجھے دیوی بننے کی ہوس نہیں ہے۔“

تم کہو تو میں جا کر موٹر لاؤں، اگرچہ میں نہیں کہہ سکتا کہ موٹر یہاں

”ابھی سکے گایا نہیں۔“

”اس کلونی کو کیوں نہیں بھیج دیتے؟“

”وہ تو دو ایلنے گئی ہے پھر کھانا پکائے گی۔“

”تو آج آپ اس کے مہمان ہیں۔“

مہمان نے اس جملے سے چڑھ کر کہا: ”اس لڑکی کی جانب میرے دل میں جو محبت و عقیدت ہے وہ ایسی ہے کہ اگر میں اس کی طرف بڑنگا ہی سے دیکھوں تو آنکھیں پھوٹ جائیں۔ میں اپنے کسی دلی دوست کی خاطر بھی اس دھوپ اور لٹوں میں اس ادنیٰ پہاڑی پر نہ جاتا اور ہم صرف گھڑی بھر کے مہمان ہیں۔ اسے وہ جانتی ہے۔ وہ کسی غریب عورت کے لئے بھی اسی مستعدی سے دوڑ جائے گی۔ میں اس امر کو صرف تحریر یا تقریر کے ذریعہ ادا کر سکتا ہوں کہ دنیا میں سب لوگ بھائی بھائی ہیں اور سب ہی میں برادرانہ محبت ہونی چاہیئے مگر وہ ان جذبات پر عمل کر کے دکھلا سکتی ہے۔ کہنے سے کرنا مشکل ہے، یہ تو تم بھی جانتی ہو۔“

مالتی نے طنز سے کہا: ”بس بس، وہ دیوی ہے میں مان گئی۔ اس کے سینہ میں ابھار، کمر میں لچک، جسم میں وزن ہے۔ دیوی ہونے کے لئے اور کیا چاہیئے؟“

مہمان تلملا اٹھے۔ فوراً اٹھے، کپڑے پہنے جو سوکھ گئے تھے، بتدق اٹھائی اور پٹنے کو تیار ہو گئے۔ مالتی نے پھنکار چھوڑی: ”تم نہیں جاسکتے مجھے چھوڑ کر!“

”پھر کون جائے گا؟“

”دبی تمھاری دیوی۔“

مہتا بدحواس سے کھڑے تھے۔ عورت مرد پر کتنی آسانی سے فتح پانکتی ہے اس کا آج انھیں زندگی میں پہلا تجربہ ہوا۔

وہ دوڑی بانہتی چلی آرہی تھی، وہی کالی کلوٹی لڑکی، ہاتھ میں ایک جھاڑ لئے ہوئے۔ پاس آکر مہتا کو کہیں جانے کے لئے تیار دیکھ کر بولی، ”میں وہ جڑی کھوج لائی۔ ابھی گھس کر لگاتی ہوں۔ مگر تم کہاں جا رہے ہو؟ کاس (گوشت) تو پک گیا ہوگا۔ میں بائیاں سینکے دیتی ہوں، دو ایک کھا لینا۔ بانی دودھ پنی لیس گی۔ ٹھنڈے میں چلے جانا۔“

اس نے بلاتامل مہتا کی اچکن کے بٹن کھول دئے۔ مہتا بہت ضبط کئے ہوئے تھے، جی چاہتا تھا کہ اس دہقانی لڑکی کے قدم چوم لیں۔

مالتی نے کہا: ”اپنی دوائی رہنے دے۔ ندی کے کنارے برگد کے کے پیچھے ہمارا موٹر کھڑا ہے۔ وہاں اور لوگ ہوں گے ان سے جا کر کہنا، موٹر یہاں لائیں۔ دوڑی ہوئی جا!“

لڑکی نے مایوسانہ نگاہوں سے مہتا کو دیکھا۔ اتنی محبت سے جڑی لائی، اس کی یہ بے قدری! اس گنوارن کی دوا انھیں نہیں چنچی تو نہ سہی! اس کا من رکھنے ہی کو ذرا سی لگوائیں تو کیا ہوتا؟ اس نے جڑی کو زمین پر رکھ کر پوچھا: تب تک تو چوٹھا ٹھنڈا ہو جائے گا بانی جی۔ کہو تو روٹیاں سینک کر رکھ لوں۔ بابو جی کھانا کھالیں تم دودھ پنی لو اور دونوں جے آرام کرو۔ تب تک میں موٹر والے کو بلا لوں۔“

وہ جھونپڑی میں گئی، ابھی ہوئی آگ پھر جلانی، دیکھا تو گوشت

اُبل گیا تھا، کچھ جل بھی گیا تھا، جلد جلد روٹیاں سینکیں، دودھ گرم تھا اسے ٹھنڈا کیا اور ایک کٹورے میں مالتی کے پاس لائی۔ مالتی نے کٹورے کے بھڑے پن پر منہ بنایا لیکن دودھ نہ چھوڑ سکی۔ مہتا جھوپڑی کے دروازے پر بیٹھ کر ایک کھالی مین گوشت اور روٹیاں کھانے لگے۔ لڑکی کھڑی ہوئی پنکھا بھل رہی تھی۔ مالتی نے لڑکی سے کہا: ”انھیں کھانے دے، کہیں بھاگے نہیں جاتے۔“ تو جا کر موڑ لاء۔

لڑکی نے مالتی کی طرف ایک مرتبہ سوالیہ نگاہوں سے دیکھا یہ کیا چاہتی ہیں؟ ان کا مطلب کیا ہے؟ اسے مالتی کے چہرے پر مضمون کی سی عاجزی اور احسان مندی اور التجا کی جھلک نہ دکھائی دی، اس کی جگہ غرور اور رعونت کی جھلک تھی۔ وہ بتانی لڑکی دل کی پرکھ میں ہوشیار تھی بولی: ”کسی کی نوڈی نہیں ہوں، بائی جی! تم بڑی ہوگی تو اپنے گھر کی میں تم سے مانگنے تو نہیں جاتی میں موڑ لینے نہ جاؤں گی۔“

مالتی نے ڈانٹا: ”اچھا تو نے گستاخی پر کمر باندھی ہو، بتاؤ کس کے علاقے میں رہتی ہو؟“

”رائے صاحب کا علاقہ ہو۔“

”تو تجھے انھیں رائے صاحب کے ہاتھوں ہٹا دوں سے پٹاؤں گی۔“

مجھے پٹوانے سے تمھیں سکھ ملے تو پٹوالینا بائی جی، کوئی رانی مہرانی تھوڑے ہی ہوں کہ لکڑ بھینچا پڑے۔“

مہتانے دوچار نوالے کھائے تھے کہ مالتی کی یہ باتیں سنیں۔ نوالہ حلق میں اٹک گیا۔ جلدی سے ہاتھ دھویا اور بولے: ”وہ نہیں جائے گی،“

میں جا رہا ہوں۔“

مالتی بھی کھڑی ہو گئی۔ اسے جانا پڑے گا۔“

مہتا نے انگریزی میں کہا۔ اس کی توہین کر کے تم اپنی توقیر نہیں

بڑھا رہی ہو، مالتی!“

مالتی نے پھٹکار بتائی۔ ”ایسی ہی لونڈیاں تو مردوں کو پسند آتی ہیں

جن میں کوئی اور گن ہو یا نہ ہو مگر جو ان کی خدمت دوڑ دوڑ کر خوشی سے کریں

اور اپنے بھاگ کو سراہیں کہ اس مرد نے مجھ سے کچھ کام کرنے کو تو کہا۔

بس وہی تو دیویاں ہیں! میں سمجھتی تھی کہ دیسی مردی کم سے کم تم میں نہیں

ہے، لیکن تم بھی دل کے ویسے ہی نکلتے۔“

مہتا علم النفس کے ماہر تھے۔ مالتی کے دلی خیالات کو بخوبی سمجھ رہے

تھے۔ حسد کی ایسی انوکھی مثال انھیں کبھی نہ ملی تھی۔ اس عورت میں جو اتنی

ترحم مزاج، اتنی فراخ دل اور اتنی ہنس مکھ تھی، حسد کی ایسی تیز آگ!

بولے۔ ”کچھ بھی کہو مگر میں اسے نہ جانے دوں گا۔ اس کی خدمتوں

اور مہربانیوں کا یہ صلہ دے کر میں اپنی نظروں میں ذلیل نہیں بن

سکتا۔“ مہتا کی آواز میں کچھ ایسی سختی تھی کہ مالتی آہستہ سے اٹھی اور جانے

کو تیار ہو گئی۔ اس نے جل کر کہا۔ ”اچھا تو میں ہی جاتی ہوں۔ تم اس کے

چرنوں کی پوجا کر کے بعد کو آنا۔“

مالتی دو تین قدم چلی گئی تو مہتا نے اس لڑکی سے کہا۔ ”اب مجھے

ابازت دو بہن! تمھاری یہ محبت، تمھاری یہ بے غرضانہ خدمت ہمیشہ

یاد رہے گی۔“

لڑکی نے اب دیدہ ہو کر دونوں ہاتھوں سے انھیں پر نام کیا

اور جھونپڑی میں چلی گئی۔

دوسری ٹولی رائے صاحب اور کھٹا کی تھی۔ رائے صاحب تو اپنی اسی ریشمی کرتے اور ریشمی چادرے میں تھے مگر کھٹا نے شکاری پوشاک پہن رکھی تھی جو شاید اسی دن کے لئے تیار کرانی گئی تھی کیونکہ کھٹا کو اسامیو کے شکار سے اتنی فرصت کہاں تھی کہ جانوروں کا شکار کیسلے؟ پستہ قد اور اکھرے بدن کے ٹیکل آدمی تھے۔ گندمی رنگ، بڑی بڑی آنکھیں، منہ پر چھپک کے داغ، بات چیت میں بڑے ہوشیار!

کچھ دور چلنے کے بعد کھٹا نے مہتا صاحب کا ذکر چھیڑ دیا جو یہی سے ان کے سر پر کسی نحوست کی طرح سوار تھے، بولے: "یہ مہتا بھی کچھ عجیب آدمی ہے۔ مجھے تو کچھ بنا ہوا معلوم ہوتا ہے۔"

رائے صاحب مہتا کی عزت کرتے تھے اور انھیں سچا، بے ریا آدمی سمجھتے تھے۔ مگر کھٹا سے کچھ لین دین بھی تھا اور کچھ مزاج میں بھی امن پسندی تھی۔ پس مخالفت نہ کر سکے۔ بولے: "میں تو انھیں صرف تفریح کی بنا سمجھتا ہوں کبھی ان سے بحث نہیں کرتا اور کرنا بھی چاہوں تو اتنا علم کہاں سے لاؤں؟ جس نے زندگی کے دائرے میں کبھی بیرونی نہیں رکھا وہ اگر زندگی کے بارے میں کسی نئے اصول کا راگ الاپتا ہے تو مجھے اس پر ہنسی آتی ہے۔ مرنے سے ایک ہزار ماہوار وصول کرتے ہیں، جو رو نہ جانتا، نہ کوئی فکر نہ تکلیف، وہ فلسفہ نہ بگھارے؟ آپ آزاد رہ کر زندگی کو مکمل بنانے کا خواب دیکھتے ہیں، ایسے آدمی سے کیا بچہ کی جائے؟"

”میں نے سنا کہ چال چلن ٹھیک نہیں ہے۔“  
 ”بے فکرے پن میں چال چلن ٹھیک رہ کیسے سکتا ہے؟“ سوسائٹی  
 میں رہو اور اس کے فرائض انجام دو جب پتہ چلے۔“  
 ”مس مالٹی نہ جانے کیا دیکھ کر ان پر فریفتہ ہوئی جاتی ہیں؟“  
 ”میں سمجھتا ہوں کہ وہ صرف تمہیں جلا رہی ہے۔“  
 ”مجھے وہ کیا کھا کر جلا میں گی؟ میں انہیں کھلونے سے زیادہ نہیں  
 سمجھتا۔“

”یہ تو نہ کہو مسٹر کھنا، مس مالٹی پر جان تو دیتے ہو تم!“  
 ”یوں تو میں بھی آپ پر وہی الزام لگا سکتا ہوں۔“  
 ”میں انہیں واقعی کھلونا سمجھتا ہوں۔ آپ البتہ انہیں مورت  
 بنائے ہوئے ہیں۔“

کھنانے زور سے قہقہہ لگایا حالانکہ ہنسی کی کوئی بات نہ تھی۔ اگر  
 ایک لوٹا بل چڑھائی نے سے بردان مل جائے تو کیا بُرا ہے؟“  
 اب کے رائے صاحب نے زور کا قہقہہ مارا جس کا کوئی مطلب  
 نہ تھا۔ تب آپ نے اس دیوی کو سمجھا ہی نہیں۔ آپ جتنا ہی اس کی پوجا  
 کریں گے اتنا ہی آپ سے دور بھاگیں گی اور جتنا ہی دور بھاگیں گے اتنا  
 ہی آپ کی طرف دوڑیں گی۔“

”میری طرف! میں اس شوقین جماعت سے بالکل باہر ہوں، مسٹر  
 کھنا! سچ کہتا ہوں۔ مجھ میں جتنی عقل، اور طاقت ہے وہ اس علاقے کے انتظام  
 ہی میں خرچ ہو جاتی ہے۔ گھر کے جتنے لوگ ہیں، سب ہی اپنی اپنی دھن  
 میں مست ہیں۔ کوئی پرستش میں اور کوئی عیش و عشرت میں! اور ان سب

اجگروں کو خوراک دینا میرے ذمے ہے، میرا فرض ہی! میرے بہت سے  
 تعلقدار بھائی عیش کر رہے ہیں، یہ میں جانتا ہوں مگر وہ لوگ گھر بھونک کر  
 تماشا دیکھتے ہیں! قرض کا بار سر پر بڑھتا جا رہا ہے، روزانہ ڈگریاں ہو رہی  
 ہیں، جس سے لیتے ہیں اسے دینا نہیں جانتے، چاروں طرف بدنامی ہی بڑی  
 ہے۔ میں تو ایسی زندگی سے مر جانا بہت سہجہ سمجھتا ہوں۔ معلوم نہیں کن کنوں  
 کے پھل سے میرے آتما میں ذرا سی جان باقی رہ گئی ہے جو مجھے دیں اور سماج  
 کے بندھن میں باندھے ہوئے ہے۔ سیتا گره کی تحریک شروع ہوئی۔ جیل  
 گیا اور لاکھوں روپے کی زیر باری اٹھائی اور ابھی تک اس کا خمیازہ بھگت  
 رہا ہوں مجھے اس کا بچھتاوا نہیں ہے، بالکل نہیں! مجھے غم ہے۔ میں اُس  
 آدمی کو آدمی نہیں سمجھتا جو قوم اور ملک کے بہبود کی کوشش نہ کرے اور قربانی  
 نہ کرے۔ مجھے کیا اچھا لگتا ہے کہ بے جان کسانوں کا خون چوسوں اور اپنے بکنے  
 والوں کی نفس پرستیوں کے ذرائع ہتیا کروں مگر کروں کیا؟ جس انتظامی  
 فضا میں میری پرورش اور الیدگی ہوئی اس سے نفرت ہونے پر بھی اس کا  
 مٹہ نہیں چھوڑ سکتا اور اسی پتھر میں رات دن پڑا رہتا ہوں کہ کسی طرح  
 عزت آبرو بچی رہے اور ضمیر کا خزان نہ ہونے پائے۔ ایسا آدمی مس مالتی ہی  
 کہا کسی مس کے پیچھے نہیں پڑ سکتا اور پڑے تو اس کا سیتا ناس سمجھئے،  
 ہاں ذرا سی تفریح کر لینا دوسری بات ہے۔“

کتنا بھی جری شخص تھے، میدان میں آگے بڑھنے والے۔ دوبار جیل  
 ہو آئے تھے۔ کسی سے دبنا نہ جانتے تھے۔ کھٹر پہنتے تھے اور فرانسیسی  
 شراب پیتے تھے۔ موقع پر بڑی بڑی تکلیفیں جیل سکتے تھے۔ جیل میں شراب  
 چھپائی تک نہیں تھی اور اسے، کلاس میں رہ کر ہی، کلاس کی رویٹیاں



کھاتے رہے، اگرچہ انھیں ہر طرح کا آرام مل سکتا تھا۔ مگر میدان جنگ میں چلنے والا رکتہ بھی تو تیل کے بغیر نہیں چل سکتا۔ ان کے لئے زندگی میں ذرا سی توقیفی ذرا سی رنگینی لازمی تھی۔ بولے: ”آپ سنیاسی بن سکتے ہیں۔ مگر میں تو نہیں بن سکتا۔ میں تو سمجھتا ہوں کہ جو دنیا دار نہیں وہ لڑائی میں پورے حوصلہ سے شریک نہیں ہو سکتا جو عورت سے محبت نہیں کر سکتا اس کی حب الوطنی پر میرا یقین نہیں۔“

رائے صاحب مسکرائے: ”آپ مجھی پر آوازے کئے لگے۔“  
 ”آوازے نہیں ٹھیک بات ہے۔“  
 ”شاید ہو۔“

”آپ اپنے دل میں اتر کر دیکھئے تو پتہ چلے۔“  
 میں نے تو دیکھ لیا اور میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ وہاں خواہ کتنی ہی برائیاں ہوں مگر زہر کی ہوس نہیں ہو۔“  
 تب تو مجھے آپ پر رحم آتا ہی۔ آپ جو اتنے مغموم اور متفکر ہیں اس کا واحد سبب آپ کی نفس کشی ہے۔ میں تو یہ ناکم کھیل کر ہی رہوں گا خواہ اس کا انجام رنج ہی کیوں نہ ہو۔ وہ مجھ سے مذاق کرتی ہے اور دکھاتی ہے کہ مجھے تیری پروا نہیں۔ مگر میں ہمت ہارنے والا انسان نہیں ہوں میں اب تک اس کا مزاج نہیں سمجھ سکا۔ نشانہ کہاں بھٹک بیٹھے گا۔ اس کا نصفہ نہیں کر سکا جس دن یہ کبھی ہاتھ آگئی بس فتح ہے۔“  
 لیکن وہ کبھی آپ کو شاید ہی ملے۔ شاید مہتا آپ سے بازی ملے

لے جائیں۔“

ایک ہرن کئی ہرنیوں کے ساتھ چر رہا تھا، بڑی سینگوں والا اور

بالکل سیاہ۔ رائے صاحب نے نشانہ لگایا۔ کھانے روکا۔ کیوں ہتھیا کرتے ہو یا رہا ہے چار چر رہا ہے، چرنے دو۔ دھوپ تیز ہو گئی ہے۔ آئیے کہیں بیٹھ جائیں۔ آپ سے کچھ باتیں کرنی ہیں۔“

رائے صاحب نے بندوق چلائی مگر ہرن بھاگ گیا۔ بولے: ایک شکار ملا بھی تو نشانہ خالی گیا۔“

”ایک ہتیا سے بچے۔“

”ہاں کہئے کیا بات کرنے کو کہہ رہے تھے۔“

”آپ کے علاقے میں اکیچھ ہوتی ہے؟“

”بڑی کثرت سے۔“

تو پھر کیوں نہ ہمارے شکرل میں شریک ہو جائیے۔ جتنے دھڑا دھڑا کر رہے ہیں۔ آپ زیادہ نہیں تو ایک ہزار حصے خرید لیں۔“

”غضب کیا، میں اتنے روپے کہاں سے لاؤں گا؟“

”اتنے نامی گرامی تعلقدار اور آپ کو روپیوں کی کمی! کل پچاس ہزار ہی تو ہوتے ہیں اور اس میں بھی تو ابھی کچیس ہی فیصدی دینا ہے۔“

نہیں بھائی صاحب، میرے پاس اس وقت بالکل روپے

نہیں ہیں۔“

روپے جتنے چاہیں مجھ سے لیں۔ بینک آپ کا ہے۔ ہاں ابھی آپ نے اپنی زندگی کا ہمیشہ نہ کرایا ہو گا۔ میری کمپنی کی ایک بڑھیا پالیسی لے لیجئے سو دو سو ماہوار بڑی آسانی سے دے سکتے ہیں اور بعد کو ایک یکجائی رقم مل جائے گی۔ چار پانچ ہزار لڑکوں کے لئے اس سے بہتر بندوبست آپ نہیں کر سکتے۔ ہمارے قواعد دیکھئے ہم باہمی امداد

کے اصول پر پورا عمل کرتے ہیں دفتر اور عملے کے خرچ کے سوا نفع کی ایک پائی بھی کسی کی جیب میں نہیں جاتی۔ آپ کو تعجب ہو گا کہ اس طریقے پر کمپنی کیسے چل رہی ہو اور میری صلاح سے تھوڑا سا سٹے کا کام شروع کر دیجئے۔ یہ جو آج صدمہ کر رہی بنے ہوئے ہیں سب اسی کی بدولت بنے ہوئے ہیں۔ روٹی، شکر، گھیہوں، رہر کسی جنس کا سٹا کیجئے، منٹوں میں لاکھوں کا منیٹرا ہوتا ہی۔ کام ذرا بے تکا ہو۔ بہت سے لوگ دھوکا کھا جاتے ہیں مگر وہی جو اناڑی ہیں۔ آپ جیسے تجربہ کار تعلیم یافتہ اور دورانہش لوگوں کے لئے تو اس سے بہتر نفع کا کام ہی نہیں ہے۔ بازار کا چڑھاؤ اتار کوئی ناگہانی واقعہ نہیں۔ یہ بھی ایک سائنس ہے۔ ایک بار اسے غور سے دیکھ لیجئے تو کیا مجال کہ دھوکہ ہو جائے۔“

رائے صاحب کو کمپنیوں پر اعتبار نہ تھا۔ دو ایک بار اس کا انھیں تلخ تجربہ بھی ہو چکا تھا۔ لیکن مسٹر کھنا کو انھوں نے اپنی آنکھوں سے رقی کرتے ہوئے دیکھا ہی اور ان کے کمال فن کے قائل ہو گئے تھے ابھی دس سال پہلے جو شخص بینک میں کلرک تھا وہ صرف اپنی محنت اور ذہانت سے شہر میں پوجا جاتا ہے۔ اس کی صلاح کو یوں ہی ٹالا جاسکتا تھا۔ اس بارے میں اگر کھنا ان کے رہنما بن جائیں تو انھیں بہت کچھ کامیابی ہو سکتی ہے۔ ایسا موقع کیوں ہاتھ سے جانے دیا جائے۔ طرح طرح کے سوالات کرتے رہے۔ دفعتاً ایک دیہاتی ایک بڑی ٹوکری میں کچھ جڑیں، پستیاں اور پھول لئے جاتا ہوا دکھائی دیا؟

کھنا نے پوچھا ارے کیا بیچنا ہے؟

دیہاتی ڈر گیا کہ کہیں بیگار میں نہ پکڑ جائے۔ بولا: کچھ تو نہیں مالک

یہی گھاس بات ہے۔

”کیا کرے گا ان کا؟“

”بچوں کا مالک جڑی بوٹی ہے۔“

”کون کون سی جڑی بوٹی ہے۔“

دیہاتی نے اپنا دواخانہ کھول کر دکھایا۔ معمولی چیزیں تھیں جو جنگل کے آدمی اکھاڑے جاتے ہیں اور شہری عطاروں کے ہاتھ دوچار آنے میں بیچ آتے ہیں، جیسے مکوے، کنکھی، شہد پتی، مکروندہ، تخم دھتورہ، مدار کے پھول، کر بنجے گھونچھی وغیرہ ہر چیز دکھاتا تھا اور رٹے ہوئے لفظوں میں اس کے اوصاف بھی بتلاتا جاتا تھا۔ یہ مکوے ہے سرکار ماپ ہو، مندگنی ہو، تلی ہو، دھڑکن ہو، سول ہو، کھانسی ہو ایک خوراک میں آرام ہو جانا ہے۔ یہ دھتورے کے بیج ہیں، مالک! گھٹیا ہو، بانی ہو.....“ کھٹا نے دام پوچھے۔ اس نے آٹھ آنے کہے۔ کھٹا نے ایک روپیہ پھینک دیا اور اسے بڑاؤ پر رکھ آنے کو کہا۔ غریب نے منہ مانگے دام ہی نہیں ملے بلکہ دو گئے پائے، دعائیں دیتا ہوا چلا گیا۔

رائے صاحب نے پوچھا: آپ یہ گھاس بات لے کر کیا کریں گے؟  
کھٹا نے مسکرا کر کہا: ایران کی اشرفیاں بناؤں گا۔ میں کمیہ کر ہوں۔ یہ آپ کو شاید نہیں معلوم؟

”تو بارودہ منتر ہمیں بھی سکھا دو۔“

”ہاں ہاں! شوق سے میری شاگردی کیجئے۔ پہلے سوایر لڈولا کر چڑھائیے تب بتاؤں گا۔ بات یہ ہے کہ مجھے طرح طرح کے آدمیوں سے سابقہ بڑتا ہے کچھ ایسے لوگ بھی آتے ہیں جو جڑی بوٹیوں پر جان جیتے ہیں۔ بس انہیں